



இலங்கை அரசாட்சி "கெசெம்" பத்திரிகை.  
 CEYLON GOVERNMENT GAZETTE No. 6,348, DECEMBER 31, 1909.

**TAMIL TRANSLATIONS OF NOTIFICATIONS.**

[Notification of By-law relating to Milk, Colombo Municipality.]

1887 ம் ஆண்டின் 7 ம் கட்டணச்சட்டமாகிய நகரசங்க கட்டணச்சட்டம், 1901 ம் ஆண்டின் 8 ம் கட்டணச் சட்டத்தினால் திருத்தியபடி 12 ம் பிரிவில் முதலாம் கீழ்ப்பிரிவினால் கொடுக்கப்பட்ட தத்துவத்தைக்கொண்டு மேன்மை தங்கிய தேசாதிபதியவர்கள் மந்திராலோசனைச் சங்கத்தாரவர்களுடைய அனுமதியுடன் இதன்மீது கண்டிருக்கிற கொளும்பு நகரசங்கத்தின் துணைப்பிரமாணத்தை உறுதிப்படுத்த சித்தமாரூர், இவை 1905 ம் ஆண்டின் ஐப்பசிமாதம் 20 த் தேதியில் 6080 ம் இலக்க "கெசெம்" பத்திரிகையில் பிரசுரப்படுத்தப்பட்ட பதினொரு மதிகாரத்தின் ஆளுமீலக்க துணைப்பிரமாணத்துக்கு பதிலாக கொடுக்கப்பட்டதென்ற இத்தால் அறிவிக்கப்படுகிறது.

மேன்மைதங்கிய தேசாதிபதியவர்களின் கட்டணப்படி,  
 கலோனியல் சர்க்கிற்றார் ஒப்பீசில், ஹியூ கிளிங்வோட்,  
 கொளும்பு, 1909 ன்று ம் கெசெம்பர் (மார்ச்சு)யி 20 த் உ. கலோனியல் சர்க்கிற்றார்.

குறிக்கப்பட்ட துணைப்பிரமாணம்.

பால் மாடுகளை யெடுக்கிறதில் நகரசங்க வைத்தியர், அல்லது அவரினது துணைவைத்தியர், அல்லது மிருகத்தின் காரணங்களை பரிசோதிக்கும் வைத்தியர், அல்லது நகரசங்க இன்ஸ்பெக்டர் மூன்று மாதிரிகளை யெடுத்து பதியப்பட்ட பால்காரன் அல்லது அப்பால் கொண்டிருக்கிற வேறு ஆட்கள் முகதாலில் உடனே முத்திருந்து ஒன்றை அவ்வித பதியப் பட்ட பால்காரன் அல்லது அவ்வித யெடுக்கலிடம் கொடுக்கவேண்டும். ஏண்டாம் மாதிரியை தகுந்த சோதனை உத்தியோகஸ்தருக்கு அனுப்பவேண்டும். மூன்றாம் மாதிரியை நகரசங்க கந்தோருக்கு அனுப்பவேண்டும். அம்மாதிரி உலக்கப்பட்ட பாலென்ற அவ்வித தகுந்த சோதனை உத்தியோகஸ்தர் தன் கையா லொப்பமிட்ட அத்தாட்சி பத்திரம் அம்மாதிரி யெடுக்கப்பட்ட பால் உலக்கப்பட்டதென்பதற்கு அத்தாட்சியாகும். இதற்கு எதிர் சாட்சி கொணவேரப் பட்டால் அப்பால் கலந்தது என்கிறதைப்பற்றிய சரக்கத்தில், அரசாட்சியாரின் சோதனை உத்தியோகஸ்தருடைய அவ்விதமான அத்தாட்சி பத்திரம் தீர்மானமான சாட்சியாக ஏற்றுக்கொள்ளப்படுகிறது.

[Notification of By-law relating to Stall-holders, Colombo Municipality.]

1887 ம் ஆண்டின் நகரசங்கத்தின் கட்டணச்சட்டத்தின் 122 ம் பிரிவை 1901 ம் ஆண்டின் 8 ம் கட்டணச்சட்டத்தினால் திருத்தியிருப்பதினால் 1905 ம் ஆண்டின் ஐப்பசிமாதம் 20 த் தேதியில் அரசாட்சியாரின் "கெசெம்" பத்திரிகையில் பிரசுரப்பண்ணியிருக்கிற துணைப்பிரமாணங்களின் 13 ம் அதிகாரத்தின் 3 துணைச்சட்டத்தை நகரசங்கத்தார் அந்தப் பிரிவுக்கேற்ற உண்டிபண்ணியிருக்கிறபடியால் இத்தால் அறிவிக்கப்படுகிறது என்ற மேன்மை சொல்லப்பட்ட கட்டணச் சட்டத்தின் 124 ம் பிரிவைக்கொண்டு மந்திராலோசனைச்சபையாரின் அனுமதியுடன் சொல்லப்பட்ட துணைப்பிரமாணத்தை உறுதிப்படுத்த மேன்மைதங்கிய தேசாதிபதியவர்கள் சம்மதித்தார்கள்.

மேன்மைதங்கிய தேசாதிபதியவர்களின் கட்டணப்படி,  
 கலோனியல் சர்க்கிற்றார் ஒப்பீசில், ஹியூ கிளிங்வோட்,  
 கொளும்பு, 1909 ன்று ம் கெசெம்பர் (மார்ச்சு)யி 20 த் உ. கலோனியல் சர்க்கிற்றார்.

குறிக்கப்பட்ட துணைப்பிரமாணம்.

யாதொரு வெளி வியாபாரக்கடையில் யாதொரு பெட்டி மெசை நான்காவது அல்லது சங்கத்தாரால் ஏற்படுத்தப் படாத யாதொரு பொருளையும் உள்ளே எடுக்கவாவது வைக்கவாவது அல்லது சபாநாயகர் உத்தரவில்லாமல் யாதொரு கம்பை அல்லது அறைமுள்ள தட்டை அறைந்துவைக்கவும் யாதொரு வெளிவியாபாரக் கடைக்காரருக்குத் தத்துவ மில்லை.

**LAND SALES.**

காணி விற்றனவுகள்.

No. 583, N. P. கொலோனியல் சர்க்கிற்றார் ஆபீசில்,  
 கொளும்பில், 1909 ம் ன்று கெசெம்பர் (மார்ச்சு)யி 20 த் உ.  
 1910 ம் ஆண்டு மாகிமாதம் 15 த் தேதி, செவ்வாய்க்கிழமை, காலமே 11 மணியளவில், தனது ஆபீசில், வடமாகாணத்து கவண்மேற்று சசன்ரவர்களால் இதனடியிற் சொல்லப்பட்டிருக்கிற முடிக்குரிய காணித்துண்டுகளை அரசாட்சியாரால் உத்தரவுபண்ணப்பட்டிருக்கும் பொருத்தப்பிரகாரம் உரித்துமுடிவுசெய்யப்படும் அல்லது விற்கப்படும்.  
 13 காணித்துண்டுகள், வட மாகாணத்து யாழ்ப்பாண மண்டலத்தின் பச்சிண்பாளி, நெடுத்தீவு, தீவு முதலிய பகுதியிலிருக்கின்றது.  
 அவர்கொண்டிருக்கு பாணி விசாலம். படிவிலை எ. அ. பெ. கு.  
 பிரான் இலக்கம் 3,570. உரித்தானி—அரசாட்சி.  
 அக்கொண்டிருக்கு பாணி விசாலம். படிவிலை எ. அ. பெ. கு.  
 காணித்துண்டுகள் இல. 13309 குறிச்சி. காணியின் பெயர். விபரம்.  
 சங்கத்தாரவால் மணலாடி தென்னம்பிள்ளை வைக்கப்பட்டது இது இலையினால் உட்கிச்சேர்க்கப்பட்டது 1 1 14 20.

காணித்துண்டின் இல.	குறிச்சி.	காணியின் பெயர்.	விலரம்.	ஏக்கர்கள் அக்கு பா விசாலம். விட்டியில. ஏ. அ. பெ. கு.
தேர்வீக்காரன்—நீ. பொன்னையா.				
13310	சங்கத்தாவயல்	மணல்காடு	சரவணமுத்து யீனாட்டிப்பிள்ளையும் மறபேரும் உரித்துசொல்லுகிற காடு	3 1 6 16
பினான் இல. 3,488. உரித்தாவி—அரசாட்சி.				
13060	முள்வியான்	கடற்கரைமணல்	மெஸ் ஐ. சின்சன் உட்டிச்சேர்த்து	0 0 3 15
பினான் இல. 3,489. உரித்தாவி—அரசாட்சி.				
13065	முள்வியான்	கடற்கரைமணல்	வி. சந்திரா உட்டிச்சேர்த்து	0 0 17 60
பினான் இல. 3,602. தேர்வீக்காரன்—கத்தோலிக்க மேநீராயியார். உரித்தாவி—அரசாட்சி.				
13403	நெடுந்தீவு.	சரபிட்டி.	கல்லுள்ள	0 2 25 15
பினான் இல. 2,967. உரித்தாவி—அரசாட்சி.				
10735	கரம்பன்	ஊருண்டியும் இத்திதின்ற ஊருண்டியும்	தென்னக்குத்தக்க	7 0 14 16
10758	ஷே	ஷே	ஷே	3 1 0 16
10760	ஷே	ஷே	ஷே	1 2 4 16
10795	ஷே	ஷே	ஷே	5 3 6 16
10797	ஷே	ஷே	ஷே	9 3 14 16
10799	ஷே	ஷே	ஷே	9 2 0 16
உரித்தாவி—என். சின்னப்பா.				
10804	ஷே	ஊருண்டியும் இத்திதின்ற ஊருண்டியும்	புகைவிலத்தோட்டம்	0 3 0 25
உரித்தாவி—வி. சதிரவேறு.				
10807	ஷே	ஊருண்டியும் இத்திதின்ற ஊருண்டியும்	புகைவிலத்தோட்டம்	0 1 34 25

இக்காணிகளைப்பற்றிய வேறே காரியங்கள் அறியவொழுமாயில் யாழ்ப்பாணம் கவுண்டெந்த ஏசன்மரிடத்திலும் படங்களைப்பற்றி அளவுகந்தோரின் பெரியதுரைபிடத்திலும் அறிந்தகொள்ளலாம்.

மகோத்தமரவர்களின் கட்டணப்படி,  
ஜி. சி. வி. வோட்,  
இராசாங்க விஜயர்.

**LAND ACQUISITION NOTICES.**

அரசாட்சியாரின் தேள்வைக்காகிய காணி விளம்பரங்கள்.

[Wewahamanduwa, Matara District.]

1876 ம் ஆண்டு 3 ம் இலக்கச்சட்டத்தினது 7 ம் பிரிவின் பிரகாரம் தொற்றுகிற வியதிக்கு வைத்திய சாலை ஒன்று கட்டுகிறதற்காக என்னும் பகிரங்கத்தேவைக்கு வேண்டியதான பின்னர்ச்சொல்லப்படும் காணிகளை, அக்தாவது:—

பிரதம படத்து இல. 8,796. குறிச்சி—வேலகமண்டல.

காணித்துண்டு.	காணியின் பெயர்.	விலரம்.	உரித்தாவின பெயர்.	விசாலம். ஏ. அ. பெ.
W 601	பொருள்கேள் அல்லது தெனிப்பேலை	பச்சிளி	டி. சி. வணிகச்சரவும் கொழுகாகோட பன்சலவும்	3 0 28-50
X 601	ஷே	தென்னை	சே. எச். சிமந்காயியும் கொழுகாகோட பன்சலவும்	1 0 21-50
Y 601	ஷே	மரக்கரி	கொழுகாகோட பன்சல	0 0 22
Z 601	ஷே	சேனை	ஷே	0 0 1

எடுத்துக்கொள்வதற்கான எத்தனஞ்செய்யும்படி 1876 ம் ஆண்டுக் காண் எடுத்துக்கொள்வதைப்பற்றிய சட்டத்தினது 6 ம் பிரிவின் ஏற்பாடுகளைப் பிரகாரம் மந்திராலோசனைச் சபையினது துலோசனையுடன் தேசாதிபதியவர்கள் எண்க்குக் கற்பனைசெய்திருப்பதனால், அக்காணிகளை ஆட்சிப்படுத்தக்கொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணியிருக்கிறார் என்பதை 7 ம் பிரிவன்படி வேண்டிய பிரகாரம் நான் இணைக்கொண்டு பிரதித்தமாய் விளம்பரஞ்செய்கிறேன்.

மேற்கூறிய காணிகளுக்கு உரித்தப்படுகின்ற சகலரும் தாமாக அல்லது அவரவருடைய காரியகாரர் மூலமாய் 1910 ம் ஆண்டு சை(ஜனவரி)மாதம் 5 த் தேதியிலன்றி பகல் 2 மணிக்கு மாத்துறைக் கச்சேரியில் என்னுன்பாக வெளிப்படும் தந்தமக்கு அக்காணிகளினுள்ள உடற்கைகளைத் தன்மையையும் அவ்வுடற்கைகளுக்காய்த் தாம் சாதிக்கும் உரித்துகளைத் தொகையையும் விவரங்களையும் சொல்லும்படி இத்தலை அவர்களிடத்திற் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றது.

மாத்தறைக் கச்சேரி,  
1909 ம் ஆண்டு செப்டம்பர் 18 த் உ.

ஜி. எஸ். தெவ்வேறு,  
உதவி அரசாட்சி லக்ஷணம்.

[Ratnapura.]

1876 ம் ஆண்டு 3 ம் இலக்கச்சட்டத்தினது 7 ம் பிரிவில் பிரகாரம் மெட்டிபுளையி ஆஸ்பத்திரியை பெருப்பிக்கிற தற்கால என்னும் பிரிவுகளை வேண்டியதான பின்னர்ச் சொல்லப்படும் காணிகளை, அகநாவது:—

பிரதமபட்டத்து இலக்கம் 1,882. குறிச்சி—மெட்டிபுளையி.

தண்டி.	காணியின் பெயர்.	விரகம்.	உரித்தானவின் பெயர்.	வீசாவம்.
X 214	வடல்கேவந்த	விட்டுடோட்ட ரூட்டு	டி. ஆதச்சிகே புன்செய்க்கா இத்தமல்கொட மடிக்கப்போத மூர்த்திகாமி	0 0 5.75
Y 214	ஷா	தென்னத்தோட்டம்	ஷா	0 0 19.25
Z 214	ஷா	வெண்காணி	ஷா	0 0 9.25
A 215	வடல்கேயேன	கேன (3 வயதுள்ள)	ஷா	0 0 3.25

எடுத்துக்கொள்வதற்கான எத்தனஞ்செய்யும்படி 1876 ம் ஆண்டுக் காணி எடுத்துக்கொள்வதைப்பற்றிய சட்டத்தினது 6 ம் பிரிவில் ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் மத்திராலோசனைச் சபையினது ஆலோசனையுடன் தேசாதிபதியவர்கள் அகக்குக் கற்பனைசெய்திருப்பதனால், அக்காணிகளை ஆட்சிப்படுத்தக்கொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணியிருக்கிறார் என்பதை 7 ம் பிரிவின்படி வேண்டியபிரகாரம் நான் இந்நகைக்கொண்டு பிரதித்தமாய் விளம்பரஞ்செய்கிறேன்.

மேற்கூறிய காணிகளுக்கு உரித்துப்பேசுகின்ற சகலரும் தாமத அல்லது அவரவருடைய காரியகாரர் மூலமாய் 1910 ம் ஆண்டு மார்ச்சு 24 த் திகதியில்தான் பின்னேரம் 1:30 மணிக்கு இமெட்டிபுளையி கச்சேரியில் என்முன்பாக வெளிப்படும் தந்தமக்கு அக்காணிகளினால் உடந்தகைகளையுடனும் அவ்வுடந்தகைகளுக்காய்த் தாம் சாங்கிலும் உரித்துகளைத் தொகையையும் விவரங்களையும் சொல்லும்படி இதனால் அவர்களிடத்திற் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றது.

மெட்டிபுளையி கச்சேரி,  
1909 ம் ஆண்டு மார்ச்சு 20 த் உ.

ஆர். பி. ஜெயவீரன்,  
அரசாட்சி ஏஜன்ட்.

[Balangoda, Ratnapura District.]

1876 ம் ஆண்டு 3 ம் இலக்கச்சட்டத்தினது 7 ம் பிரிவில் பிரகாரம் வலங்கொடையில் மையம் அடக்கும் தலத்துக்கு என்னும் பிரிவுகளை வேண்டியதான பின்னர்ச் சொல்லப்படும் காணிகளை, அகநாவது:—

பிரதமபட்டத்து இலக்கம் 1,878. குறிச்சி—வலங்கொடை.

தண்டி.	காணியின் பெயர்.	விரகம்.	உரித்தானவின் பெயர்.	வீசாவம்.
U 214	மாறகாயேன	சிறுக்காடி	உடையவர் T. P. No. 203,800	0 0 3.50
V 214	ஷா	ஷா	உடையவர் T. P. No. 203,802	2 2 33
W 214	ஷா	ஷா	ஷா	0 1 5.50

எடுத்துக்கொள்வதற்கான எத்தனஞ்செய்யும்படி 1876 ம் ஆண்டுக் காணி எடுத்துக்கொள்வதைப்பற்றிய சட்டத்தினது 6 ம் பிரிவில் ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் மத்திராலோசனைச் சபையினது ஆலோசனையுடன் தேசாதிபதியவர்கள் அகக்குக் கற்பனைசெய்திருப்பதனால், அக்காணிகளை ஆட்சிப்படுத்தக்கொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணியிருக்கிறார் என்பதை 7 ம் பிரிவின்படி வேண்டியபிரகாரம் நான் இந்நகைக்கொண்டு பிரதித்தமாய் விளம்பரஞ்செய்கிறேன்.

மேற்கூறிய காணிகளுக்கு உரித்துப்பேசுகின்ற சகலரும் தாமத அல்லது அவரவருடைய காரியகாரர் மூலமாய் 1910 ம் ஆண்டு மார்ச்சு 3 த் திகதியில்தான் வலங்கொடை நாலாயத்தில்தான் என்முன்பாக வெளிப்படும் தந்தமக்கு அக்காணிகளினால் உடந்தகைகளையுடனும் அவ்வுடந்தகைகளுக்காய்த் தாம் சாங்கிலும் உரித்துகளைத் தொகையையும் விவரங்களையும் சொல்லும்படி இதனால் அவர்களிடத்திற் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றது.

மெட்டிபுளையி கச்சேரி,  
1909 ம் ஆண்டு மார்ச்சு 20 த் உ.

ஆர். பி. ஜெயவீரன்,  
அரசாட்சி ஏஜன்ட்.

LAND RESUMPTION NOTICE.

அரசாட்சியாள் திரும்பச் சுதந்தரமாக்கிக்கொள்ளும் காணி விளம்பரம்.

[Medamahanuwara, Kandy District.]

இத்துடன் ஆணத்திற்கும் டாப்பில காட்டப்படுகின்ற மதநய மாகாணத்து கண்டி மூன்றில்க்கில் உடதும்பறை மெதசியப்பத்துவின் மெதமகாறுவரை நாட்டில் இருக்கின்றவம், அரசாட்சிக்குச் சேர்க்கப்பட்டிருப்பதுமான 151 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ள துண்டுக் காணி சென்ற எட்டு வருஷங்களுக்கு மேற்பட சொந்தக்காரரினால் கைவிடப்பட்டிருப்பதாகத் தொற்றுப்பெற்றபடியானும், கவனமாகவும் நியாயமாகவும் விசாரணைசெய்தும் அச்சொந்தக்காரரைக் கண்டுபிடிக்கப்படாவிடையானும், இதனால் சகலரும் அறியவேண்டியது யன்னவென்றால், மத்திய மாகாணத்து அரசாட்சி சேண்டர் ஜோன் பென்றி லூயிஸ் ஆஃபிஸ் நான் 1887 ம் ஆண்டின் 4 ம் இலக்கக் கட்டணச்சட்டத்தினால் என்சுக்குக் கொடுக்கப்பட்ட தந்தமத்தின்பேரிலும், அடியுத்தம் தேசாதிபதியின் ஆணையின்படியும், 1910 ம் ஆண்டு நவம்பர்மாதம் 30 த் திகதியில் அல்லது அதற்கு முன்பாக அக்காணியின் சொந்தக்காரரினால் அல்லது உரித்தானவர்களினால் உரித்து ஸ்தாபிக்கப்படாவிட்டால், மேற்படி கட்டணச்சட்டத்தின் இரண்டாம் பிரிவில் பிரகாரம் அக்காணி அரசாட்சியாள் திரும்பச் சுதந்தரமாக்கிக்கொள்வப்படுமென்று விளம்பரப்படுத்துகிறேன்.

1909 ம் ஆண்டு நவம்பர் 12 த் உ.

ஜே. பி. ஜெயவீரன்,  
அரசாட்சி ஏஜன்ட்.

குறிக்கப்பட்ட டாப்பி.

மத்தியமாகாணத்து உடதும்பறைப்பகுதியில் மெதமகாறுவரை யென்னும் கிராமத்தினுள்ள 49,538 ம் இலக்கப்பட்டத்தில் விபரிக்கப்பட்டதும் கலிபோனியாத்தோட்டம் என்னும் பெயரையுடையதும் 151 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ள துமான வேர் காணத்தினும், இதனெல்லகனாவன: வடக்கு-புறப்பக்கம் அல்லது கொட்டாறுயாலும் ஸ்தாபனவர்களின் காணியும்; கிழக்கு-49,905 ம் இலக்கப்பட்டத்தில் விபரிக்கப்பட்டதும் காணிக்கொண்டதோட்டம் என்னும் பெயரையுடைய டாப்பிக்குரிய காணி; தெற்கு-முடிக்குரிய காணி; மேற்கு-49,789 ம் இலக்கப்பட்டத்தில் விபரிக்கப்பட்டதும் போம்புறைத்தோட்டம் மென்னும் பெயரையுடைய முடிக்குரிய காணி.

**PRELIMINARY NOTICES, WASTE LAND SETTLEMENT.**

உரிமைபெறும் யாழ்நிலத்தின் முன்னறிவித்தல்களைக் குறித்த விளம்பரங்கள்.

[Udamadura, Nuwara Eliya District.]

1897 ம், 1899 ம், 1900 ம் ஆண்டுகளின் வெள்ளிநிலக்கணப்பற்றிய அறிவித்தல்.

இதிலே பின்னர்ச் சொல்லப்படும் காணியிலே ஏதும் உடந்தையுள்ளவர்களை உரித்துப்பேசுவர்கள் யாருடானால், அவர்கள், 1909 ம் ஆண்டு டிசம்பர் (மார்ச்சு) 31 ந் தேதியிலிருந்து மூன்று மாதத்தின்கீழ் துவரளவியா கச்சேரியில் உதவி அரசாட்சி ஏசென்று அவர்கள் முகதாவிற தெரிபட்டி சொல்லப்பட்ட காணிகளுக்கு அவ்வது அதிலே யாதும் உடந்தைக்கு உரித்துண்டெனச் சாதித்தாவன்றி, சொல்லப்பட்ட காணியை அவ்வது காணிகளை உதவி அரசாட்சி ஏசென்று அவர்களுக்கு 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் இலக்கச் சட்டத்தினால் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் தத்துவங்களின் பிரகாரம் உரித்துப்பேசப்படாததாகிய குறித்த காணியை முடிக்குரியதென அவர்களுடைய கையொப்பத்தோடு எழுத்திலே வெளிப்படுத்துவார்கள் என்பதை அறிந்துகொள்ள.

ஆர். ஏ. ஜி. பெஸ்நிக்,  
உதவி அரசாட்சி ஏசென்று.

சொல்லப்பட்ட காணிகளின் விவரம்.

இத்துடன் அணக்கப்பட்டிருக்கும் \*படத்திலே சொல்லப்பட்டதாகிய துவரளவியா பகுதியிலே வளப்பணியைச் சேர்ந்த மெதபலாந்தை கோறலிலேயிருக்கும் உடமாதாரை சிராமத்திலே ன்ருக்கும் பின்னர் சொல்லப்பட்ட நிலங்கள்:—

		I.	
		பிரதம படம் இல. 5,853.	
துண்.ப.	நிலத்தின் பெயர்.		வீசாலம்.
W 909	அழக்கொழுவலறென	...	ச. அ. பெ. 3 0 12

எல்லிகள் : வடக்கிலே-முடிக்குரியதாகிய அழக்கொழுவலறென என்னும் நிலம்; கிழக்கிலே-கலகன்வந்தையிலிருந்து வட்டமாதாரைக்கும்போதும் குேட்டி; தெற்கிலே-முன்வெலைபார்த்த கிரிவந்தே குருக்கியால் தனக்கு உரித்தென்று சொல்லப்படும் தியநிலகலறென என்னும் நிலம்; மேற்கிலே-தியநிலகலகந்தார.

		II.	
		பிரதம படம் இல. 5,863.	
துண்.ப.	நிலத்தின் பெயர்.		வீசாலம்.
C 910	கெட்டிமுயலந்த அல்லது கல்பெத்திதென்ன அல்லது குடுப்பொலகாவ தென்ன	...	ச. அ. பெ. 3 2 14

எல்லிகள் : வடக்கிலே-கலகன்வந்தையிலிருந்து தெரிப்பணாவுக்குப்போதும் குேட்டி; கிழக்கிலே-அடிப்பாலை; தெற்கிலே-ச. கிரிபண்டாவால் உரித்துப்பேசப்படும் திவமாதிய சப்பிட்டியேவந்த, ஒரு குேட்டி, குடுப்பொலகாவ தென்ன என்னும் முடிக்குரிய நிலம்; மேற்கிலே-குடுப்பொலகாவதென்ன என்னும் முடிக்குரிய நிலம், கலகன்வந்தையிலிருந்து தெரிப்பணாவுக்குப்போதும் குேட்டி.

\* இங்கிலீசின் IV. ம் பாகம் 1864 ம் பக்கத்தின் படங்களைப் பார்க்க.

3,659

[Teripeha, Nuwara Eliya District.]

1897 ம், 1899 ம், 1900 ம் ஆண்டுகளின் வெள்ளிநிலக்கணப்பற்றிய அறிவித்தல்.

இதிலே பின்னர்ச் சொல்லப்படும் காணியிலே ஏதும் உடந்தையுள்ளவர்களை உரித்துப்பேசுவர்கள் யாருடானால், அவர்கள், 1909 ம் ஆண்டு டிசம்பர் 31 ந் தேதியிலிருந்து மூன்று மாதத்தின்கீழ் துவரளவியா கச்சேரியில் உதவி அரசாட்சி ஏசென்று அவர்கள் முகதாவிற தெரிபட்டி சொல்லப்பட்ட காணிகளுக்கு அவ்வது அதிலே யாதும் உடந்தைக்கு உரித்துண்டெனச் சாதித்தாவன்றி, சொல்லப்பட்ட காணியை அவ்வது காணிகளை உதவி அரசாட்சி ஏசென்று அவர்களுக்கு 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் இலக்கச் சட்டத்தினால் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் தத்துவங்களின் பிரகாரம் உரித்துப்பேசப்படாததாகிய குறித்த காணியை முடிக்குரியதென அவர்களுடைய கையொப்பத்தோடு எழுத்திலே வெளிப்படுத்துவார்கள் என்பதை அறிந்துகொள்ள.

ஆர். ஏ. ஜி. பெஸ்நிக்,  
உதவி அரசாட்சி ஏசென்று.

சொல்லப்பட்ட காணியின் விவரம்.

இத்துடன் அணக்கப்பட்டிருக்கும் \*படத்திலே காண்பிக்கப்பட்ட துவரளவியா பகுதியிலே வளப்பணியைச் சேர்ந்த மெதபலாந்தை கோறலிலேயிருக்கும் தெரிப்பணா என்னும் சிராமத்திலே உள்ள பின்னர் சொல்லப்பட்ட நிலங்கள்:—

		பிரதம படம் இலக்கம் 5,863.	
துண்.ப.	நிலத்தின் பெயர்.		வீசாலம்.
D 910	வெலன்செட்டியறென்றாய அல்லது இம்புளப்பத்தனயாய	...	ச. அ. பெ. 7 2 32

எல்லிகள் பின்வருமாறு : வடக்கிலே-முடிக்குரியதாகிய வெலகம்மண என்னும் காடும், வி. புஞ்சிபண்டா உரித்துப்பேசும் வெலகாவயேன என்னும் இடமும்; கிழக்கிலே-வி. புஞ்சிபண்டா உரித்துப்பேசும் வெலகாவயேன, கலகன்வந்தையிலிருந்து தெரிப்பணாவுக்குப்போதும் குேட்டி; தெற்கிலே-முன்வெலைபார்த்த கிரிவந்தே குருக்கியால் தனக்கு உரித்தென்று சொல்லப்பட்ட தியநிலகலறென என்னும் நிலம்; மேற்கிலே-தியநிலகலகந்தார.

\* இங்கிலீசின் IV. ம் பாகம் 1865 ம் பக்கத்தின் படத்தைப் பார்க்க.

3,660

[Kalaganwatta, Nuwara Eliya District.]

1897 ம், 1899 ம், 1900 ம் ஆண்டுகளின் வெண்கலம் உண்டாக்கப்பட்ட நிலை அறிவித்தல்.

இதிலே பின்னர் சொல்லப்பட்ட காலங்களில் எதும் உடனடியான அளவிற்கு உரித்துப்பெறப்படுபவர்கள் யாருமே இல்லாமல், அவர்கள், 1909 ம் ஆண்டு மார்ச்சு 31 ந்தேதியிலிருந்து முன்னுமாதத்துள்ளே துவரவியா கச்சேரியில் உதவி அரசாட்சி எடுக்கும் அவர்கள் முகதாவரின் தெரிப்பட்டு சொல்லப்பட்ட காலங்களுக்கு அல்லது அதிலே யாதும் உடனடியாக உரித்துப்பெறாத சாதித்தாலன்றி, சொல்லப்பட்ட காலங்களில் அல்லது காலங்களில் உதவி அரசாட்சி எடுக்கும் அவர்களுக்கு 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் இலக்க சட்டத்தினால் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் தத்துவங்களின் பிரகாரம் உரித்துப்பெறப்பட்டாதற்காக ரூமிந்த கால முடிக்கூடிய என அவர்களுடைய கையொப்பத்தோடு எழுத்திலே வெண்கலத்துவாரின் அண்டைய அறித்துக்கொள்க.

ஆர். ஏ. டி. பெண்டிங்,  
உதவி அரசாட்சி எடுக்கும்.

சொல்லப்பட்ட காலங்களின் விவரம்.

இத்துடன் அணக்கப்பட்டிருக்கும் படத்திலே காண்பிக்கப்பட்டிருக்கும் துவரவியா பகுதியிலே வளப்பெறையைச் சேர்ந்த மெதபனாத்தை கோ. நணவாகாரியினருக்கும், கலகண்டத்தை கிராமத்திலேயுள்ள நிலங்கள்:—

பிரதம படம் இலக்கம் 5,824.

ஆண்டு.	நிலத்தின் பெயர்.	விவரம்.	ஏ. அ. பெ.
15786	உண்கறாபிழில்லபத்தனேறேன	...	8 1 10
15787	ஹை	...	1 3 21
15788	ஹை	...	1 3 26
15789	இலக்கம் கையேறேன	...	8 2 0
15790	ஹை	...	0 2 21
15791	கொமாரிக்காகலவங்கறேன	...	5 0 14
15792	ஹை	...	1 2 38
15793	ஹின்னப்பட்டேறேன	...	3 3 24
15794	மொரண்காடுதேனேறேன	...	1 2 23

எல்லாகள் : வடக்கிலே-உட்பலகறாபிழில்லேறின் பட்டேறேன அன்றும் முடிக்கூடிய நிலம், உண்கறாபிழில்லகத்தினர் (உண்கறாபிழில்லேறேன அன்றும் முடிக்கூடிய நிலம்); கிழக்கிலே-உண்கறாபிழில்லபத்தனே அன்றும் முடிக்கூடிய நிலம், மமொனகத்தினர், கொமாரிக்காகலவகத்தினர்; தெற்கிலே-யக்காரிகொம்மண அன்றும் முடிக்கூடிய காடு, இலக்கம் 236,243 உள்ள ஒப்பணப்பட்டிருக்கின்ற காலங்களில் காண்பிக்கப்பட்ட நிலம், பி. எம். முறந்திரம் என்பவரால் உரித்துப்பெறப்பட்ட மொரண்கறாபிழில்லேறின் பட்டேறேன அன்றும் காணி; மேற்கிலே-முடிக்கூடிய நிலமாகிய மொரண்கறாபிழில்லேறின் பட்டேறேன.

இவ்விலக்கம் IV. ம் பாகம் 1866 ம் பக்கத்தின் படத்தைப் பார்க்க.

3,661

[Tender for supplying Calves to the Government Vaccine Establishment, Kanatta.]

கனடாநகரில் கவர்ன்மெந்தாரின் பாலகட்டு கத்தோடுகூட பால் கட்டுகிறதற்காகப் பசுக்கன்றுகள் கொடுப்போ மென்ற 1911 ம் ஆண்டு ஆகஸ்டு 30 ந்தேதி வரைக்கும் கொடுத்திருக்கிற ஒப்பந்தம் செய்வீருப்பமுள்ளவர்கள் தனித்தனி தங்கள் ஒப்பந்தக்கள்களிடையே அனுப்பும்படி இந்தால் கேட்கப்பட்டிருக்கின்றது.

2. கொத்திருந்து ஒப்பந்தக்கள்களை இரண்டு கொடுப்பினால் எழுதி ஒரே குபாறுறையில் வைத்து முத்திரை யிடும். கொத்திருந்து ஒப்பந்த விவரணைச் சங்கத்தினர் (The Chairman of the Tender Board) அவர்களிடையே வரு மானத்தினர் கத்தோர் (Office of the Controller of Revenue) கொண்டு " அன்ற மெல்லியாரும் எழுதி அனுப்பல் வேண்டும்.

3. கேள்விகளோடு அரகிறையமுமானத் துவார கத்தோரில் இதற்காக வைக்கப்பட்டிருக்கும் பெட்டியின் போடவேண்டும், அல்லது தபால் மாரிக்காரிய அங்கே அனுப்பவேண்டும்.

4. கேள்விகளோடு அனுப்பப்படும் உறையின் புறத்தில் இடதுகை மேல்முனையில் " கவர்ன்மெந்து பால் கட்டு கத்தோடுகூட பசுக்கன்றுகள் கொடுத்தற்காக அனுப்பப்படும் ஒப்பந்தக் கேள்விகள்தான் " எனது எழுதல் வேண் டும். கேள்விகளோடு அரகிறையமுமானத்தினர் கத்தோரில் 1910 ம் ஆண்டு தை (ஜெனவரி)மாதம் 4 ந்தேதி மத்தியானத்துக்குப் பிந்தாமல் சேரல் வேண்டும்.

5. அச்சிட்ட கொத்திருந்து ஒப்பந்தக் கேள்விக் கருதாமல் மாத்திரம் ஒப்பந்தக் கேள்விகள் எழுதி அனுப்ப வேண்டும். இந்தக் கேள்விப்பத்திரங்கள் கொண்டு பிரதான சிலில் மெடிக்கல் சூபிரிஸ் பெற்றாக்கொள்ளலாம். அச்சிட்ட இதற்கென்ற நியமிக்கப்பட்டிருக்கும் கேள்விப்பத்திரத்தில் எழுதப்படாத கேள்விகள் கவனிக்கப்படமாட் டா. இந்தக் கேள்விப்பத்திரத்தில் யாதேனும் மாற்றங்கள் செய்தால் சும்மா மாற்றங்களுக்கு ஒப்பந்தக் கேள்விகாரன் கை மொட்பாட்டில் வேண்டும். அப்படிச் செய்யத் தவறினால், கேள்வி சரிவீணமாகக்கண்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.

6. அச்சிட்ட ஒப்பந்தக்கேள்விப்பத்திரம் பெறலும்புவோர் ஒவ்வொருவரும் குபா 150 கச்சேரியில் கட்டிப் பற்றாக்கட்டிக் கொண்டு வரல் வேண்டும். கொத்திருந்து கேள்விகள் எழுதியனுப்பினதன்மேல் யாராகதல் கொத்தி ருத்தைக் கையேற்ற அல்லது தக்கபிணை கொடுக்கத்தவறினால், அவரால் முற்பணமாகக் கட்டப்பட்ட காசு முடிக்காய் வீடும். கொத்திருந்து ஒப்பந்தக் கீர்ந்த ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட ஒப்பந்தக்காரன் கையொப்பம் வைத்ததன்மேல், ஒத்துக்கொள்ளப்படாத மாற்றக் கொத்திருந்து கேள்விகாரர் கட்டிய பணத்தொகை முழுவதும் அவர்களுக்குக் கொடுக்கப்படும்.

7. ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட கொத்திருந்து ஒப்பந்தக்காரன் குபா 300 பணப்பிணை கொடுக்கவும் ஒப்பந்தத்தைச் சேர்ந்த உறவிக்குக் கையொப்பம்வைக்கவும் வேண்டும். கேள்விப்பத்திரத்தன்பேரால் முற்பணமாகக்கட்டியதொகை பிணையிற் றுப் பகுதியாகக் கவனிக்கப்படும். இன்னும் தேவையான விவரங்கள் பிரதான சிலில் மெடிக்கல் சூபிரிஸ்டர் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

8. மேற்கூறியபோதற் போருத்தங்கள் எல்லாவற்றிற்கும் அமையாத ஒப்பந்தக் கேள்வி ஒன்றும் அங்கேயிடுக்கப் படமாட்டாது.

9. ஒப்பந்தக் கேள்விகளில் யாதேனும் ஒன்றையாவது அல்லது முழுமையையாவது ஏற்றுக்கொள்ளாத தற் றும் உரித்துக் கையெழுத்தினை ஏற்றுக்கொள்ளும் உரித்துக் கவர்ன்மெந்தாரருக்குண்டு.

10. மேலும் தேவையான விவரம் எல்லாம் கொண்டு பிரதான சிலில் மெடிக்கல் சூபிரிஸ்டர் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

கொண்டு, 1909 ம் ஆண்டு மார்ச்சு 15 ந்தேதி.

(கையொப்பம்) சி. டி. சி. சி. சி.,  
பிரதான சிலில் மெடிக்கல் சூபிரிஸ்டர்.

## UNOFFICIAL ANNOUNCEMENTS.

தொழிலுக்குடயடாதவர்களின் அறிவித்தல்.

[J. R. Wijewardhane.]

சலாபத்தைச் சேர்ந்த வலகாப்பிட்டி அன் டி... தற்காலியிருக்கும் ஜே. ஆர். விஜேவர்டனவாசிய நான், 1907 ம் ஆண்டு முதலாம் நொம்பரீக் கட்டளைச்சட்டத்தில் 8 ம் பிரிவிற் சொல்லப்பட்டபடி சென்னைபுரி டிஸ்திரிக்டில் சிங்கப்பாண்டியில் பிரசித்த நொத்தாரிசாக நெ ஸிஸ்நூர் ஜெனறலிடம் உத்தரவுபெற்றக்கொள்ள இன்று மூன்று மாத முடிவில் பத்திர மொன்று அனுப்புவேனென் டு இத்தரலறிவிக்கிறேன்.

ஜே. ஆர். விஜேவர்டன.

1909 ம் ௨௮ மார்ச்சு 18 ந் உ.

[G. E. de Livera.]

கொழும்பு டிஸ்திரிக்டிலிருக்கும் ஜோர்ஜ் எட்விஸன் விவேகுவாசிய நான் 1907 ம் ஆண்டு முதலாம் இலத்தக் கட்டளைச்சட்டத்தில் 6 ம் பிரிவின்படி காலி டிஸ்திரிக்டில் இங்கிலீஷ் பாகையில் பிரசித்த நொத்தாரிசுவாக வேலைபார்ப்பதற்கு ஏற்றுக்கொள் ளப்படவும் உதவியசெய்யப்பட்டவும் இன்று முதல் மூன் டு மாதத்தின்பின் பதிவுகத்தோர் தலைவர்களிடம் உத்

தரவு கேட்டுகொள் என்று இத்தரால் அறிவித்தல்கொ ள்க்கிறேன்.

ஜி. எ. டி. லீவரா.

கல்கட்டைர்வ, 4 ம் மம்பர்,  
1909 ம் ௨௮ மார்ச்சு 28 ந் உ.

[S. James Perera.]

நீர்கொழும்பு டிஸ்திரிக்டைச்சேர்ந்த அனாதகூறு கோறனை ஸெய்யப்பந்து வத்தேகொறையில் இருக்கும் சேந்திகே ஜேய்ம்ஸ் பெரேரா ஸ்கிரிபரன் இத்தேதி தலைக்கம் மூன்று மாதம் போனபிறகு வகளை டிஸ்திரிக்டில் சிங்கப்பாண்டியிலுக் பிரசித்த நொத்தாரிஸ் வேலை பார்ப்பதற்கு நெஜிண்டர் டெனராக் அவர் கனிடம் கேட்டு நிற்கிறதை 1907 ம் ஆண்டு முத லாம் கட்டளைச்சட்டத்தின் B செர்ட்பர் டுறியுள்ள பகுதியில் இரண்டாம் பிரிவில் காண்கிற பிரகாரம் இதில் அறிவிக்கப்படுகிறது.

வத்தேகொறையில், எம். ஜேய்ம்ஸ் பெரேரா.

1909 ம் ஆண்டு கார்த்திகையிற் 27 ந் சிவந்தி.

8491